

Contenu

Inhalt

MEYER, Marc: Mise à jour de la faune des Pyrales du Grand-Duché de Luxembourg Lepidoptera, Pyralidae)	S./p. 17
ENTOMOLOGIE - INFO: Recommandation n° R (86)10 du Comité des Ministres aux États membres concernant la Charte sur les Invertébrés	S./p. 31

P Ä I P E R L É K

Lëtzebuurger Entomologesch Zäitschrëft
Luxemburger Entomologische Zeitschrift
Revue luxembourgeoise d'Entomologie

Jahrgang/Année 9 Nummer 2-3 Mäerz 1987

I m p r e s s u m

Herausgeber:

ENTOMOLOGISCHE ARBEITSGRUPPE des Naturhistorischen Museums Luxemburg

Editeur:

GROUPE DE TRAVAIL ENTOMOLOGIQUE du Musée d'Histoire Naturelle de Luxembourg

Schriftleitung / Rédaction:

Marc MEYER
Musée d'Histoire Naturelle
Marché-aux-Poissons
L - 2345 Luxembourg

Auflage / Tirage 750 ex.

Erscheint viermal im Jahr / Paraît quatre fois par an

(c) Comité d'Action pour la Sensibilisation à l'Environnement

Postscheckkonto Luxemburg

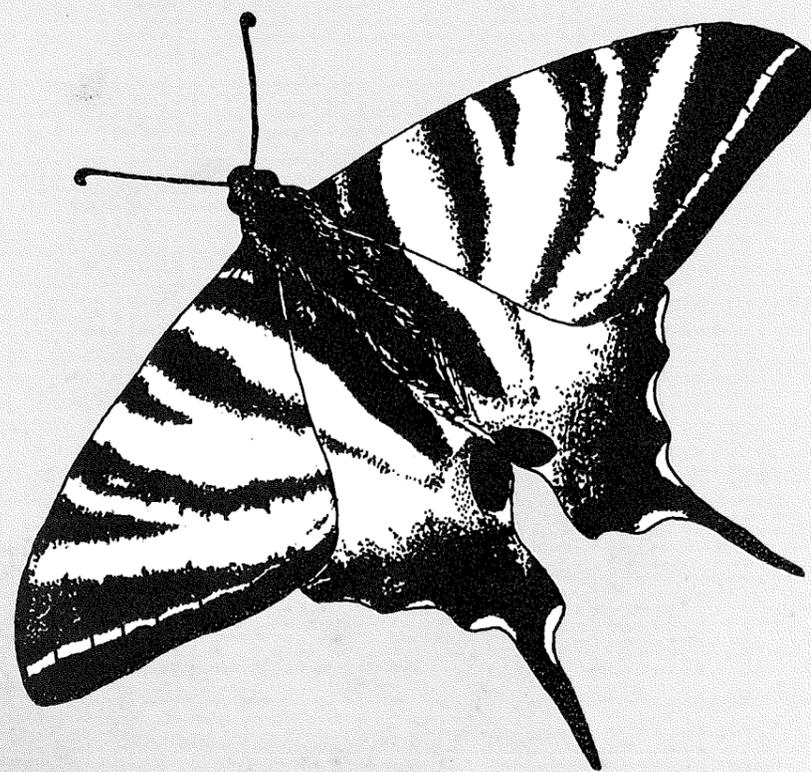
48 975 - 87

C. C. P. Luxembourg

PAIPERLEK

**LETZEBUERGER
ENTOMOLOGESCH
ZÄITSCHRËFT**

Joergang 9, Nummer 2-3



Lëtzebuerg, September 1987

Mise à jour de la faune
des Pyrales du Grand-Duché de Luxembourg
(Lepidoptera, Pyralidae)

par

Marc MEYER

Musée d'Histoire Naturelle
Marché-aux-Poissons
L-2345 Luxembourg

1. Préface

L'étude des Lépidoptères luxembourgeois a pu être intensifiée grâce aux efforts progressifs des membres actifs du groupe de travail entomologique de la Société des Naturalistes Luxembourgeois et grâce aux bonnes relations avec le Musée d'Histoire Naturelle de Luxembourg. Depuis quelques ans un petit nombre de collaborateurs lepidopterologiques ont élargi leur champ d'action vers les "Microlépidoptères", groupe d'insectes négligé au plus haut degré au Grand-Duché de Luxembourg.

En effet, le premier catalogue des Lépidoptères luxembourgeois, celui de DUTREUX (1853-1856), ne mentionnait même pas toutes les familles de Macrolépidoptères, puisque les Géométridés manquent. Ensuite MÜLLENBERGER (1901-1906) publiait une nouvelle faune lépidoptérologique du Grand-Duché, également limitée aux "Macrolépidoptères". GUELF (1915) évoquait quelques méthodes de capture et de préparation des Microlépidoptères sans donner aucune information en ce qui concerne ses observations à ce sujet. C'est à WAGNER-ROLLINGER (1972, 1977 et 1979) que revient le mérite d'avoir fait le premier relevé de la faune des "Microlépidoptères" luxembourgeois, faune qui restait malheureusement très incomplète à cause des lacunes d'informations à cette époque. La majorité des données se rapporte à des notes non publiées de GUELF qui datent du début du 20^e siècle et qui ont été rassemblées aux environs de Luxembourg-Ville.

Actuellement nous n'avons donc aucun aperçu réaliste de la composition faunique des "Microlépidoptères" de notre pays et le présent article est la première contribution d'une série consacrée à l'étude de ces organismes peu connus chez nous.

2. Introduction

Etant donné que dans son catalogue WAGNER-ROLLINGER (1972) utilise une nomenclature archaïque des Pyralidés, nomenclature basée sur celle du catalogue français de LHOMME datant des années 20 et 30 de notre siècle, il semble opportun de redres-

ser la liste des espèces mentionnées pour les environs du Grand-Duché, même si leur présence dans notre pays n'est pas encore établie et ceci en employant les noms scientifiques actuellement acceptés. Pour permettre une comparaison aisée, la systématique et la nomenclature sont celles de LERAUT (1980), même si certains auteurs récents, comme PALM (1986) ne suivent pas cette approche.

La liste ci-dessous reprend toutes les espèces de la famille des Pyralidae signalées pour le Grand-Duché de Luxembourg en indiquant les informations nouvelles collectées par le groupe de travail entomologique au cours des dernières années. L'étude intensive des Pyralidae, comme d'autres familles de "Micros" commença en 1983 et les collaborateurs suivants ont aidé l'auteur (MEM1) à établir la liste actuelle des Pyrales luxembourgeois (ordre alphabétique et abréviation standard utilisée dans la liste):

Josy CUNGS, Dudelange	CUJ1
Marc HASTERT, Hobscheid	HAM1
Marcel HELLERS, Tandel	HEM1
Alphonse PELLEES, Pétange	PEA1
Romain SCHOOS, Bertrange	SCR1

Il m'est un agréable devoir d'exprimer ma gratitude envers ces membres actifs qui consacrent une grande partie de leurs loisirs à l'étude scientifique des Lépidoptères indigènes.

Pour éviter un double emploi les anciennes citations de lieux d'observations n'ont pas été reprises ici (avec quelques exceptions) lorsque les mêmes espèces ont été observées récemment. Ces informations sont disponibles dans la littérature citée, notamment WAGNER-ROLLINGER (1972): (WR4), WAGNER-ROLLINGER (1977): (WR6) et ROSMAN (1983): (R).

Les déterminations ont été réalisées à l'aide des ouvrages mentionnés dans la liste bibliographique et, en grande partie, M. P. ROSMAN, Arlon (B) s'est donné la peine de revoir les spécimens en cause. Une fois de plus je lui exprime ma gratitude pour sa précieuse coopération.

PYRALOIDEA

Pyralidae

Crambinae

X *Chilo phragmitella* HUEBNER, 1810:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché:
14.8.1974 Oetrange (HEM1), 25.8.1985 Koedange (MEM1).

(*Calamotropha paludella* HUEBNER, 1824)

✓ *Chrysoteuchia culmella* LINNAEUS, 1758:

Espèce très commune, lieux d'observation: Tandel, Brandenbourg, Hobscheid, Bertrange, Rosport, Kleinbellingen, Grevenmacher, Bertrange, Bauler/vallée de l'Our, Stolzenbourg, Tandel, Brandenbourg, Hobscheid-Unterschlinger, Vianden, Erpeldange-Bous, Grumelange/Bruch, Harlange-Poteau, Flaxweiler/Hierden, Dudelange (CUJ1, HAM1, HEM1, MEM1, SCR1).

Crambus pascuella LINNAEUS, 1758:

Localités nouvelles: 4.7.1986 Fond de Gras (SCR1), 2.7.1987 Flaxweiler/Hierden (MEM1).

(*Crambus silvella* HUEBNER, 1813)

X *Crambus ericella* HUEBNER, 1813:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché:
20.6.1986 Kautenbach/Ueweschlaed (HEM1).

Crambus pratella LINNAEUS, 1758:

Signalée de Luxembourg-Ville (WR4).
Vu les confusions taxonomiques la répartition de cette espèce reste à confirmer.

✓ *Crambus nemorella* HUEBNER, 1813:

Espèce très commune: Brandenbourg, Dudelange/Haardt, Hobscheid, Bertrange, Moersdorf, Rosport, Troine, Grevenmacher, Wintrange, Kautenbach, Schifflange/Brucherbielg, Stolzenbourg/Binnewee (CUJ1, HAM1, HEM1, MEM1, SCR1).

Crambus hamella THUNBERG, 1788:

Signalée de Luxembourg-Kirchberg, Bridel et Steinfort (WR4).

X *Crambus perlella* SCOPOLI, 1763:

Espèce commune, lieux d'observation: Vianden/Pietchesfeld, Dudelange/Haardt, Hobscheid, Bertrange, Leudelange, Grevenmacher, Kleinbellingen, Bastendorf, Erpeldange-Bous, Moersdorf-Mersch/Pintgert, Reckange-Mersch/Billknapp (CUJ1, HAM1, HEM1, MEM1, SCR1).

X *Agriphila tristella* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Espèce commune dans les lieux secs: Tandel, Hobscheid, Moersdorf, Bertrange, Kleinbellingen, Walsdorf, Flaxweiler/Hierden, Dudelange, Erpeldange-Bous/Reckingerhof (CUJ1, HAM1, HEM1, MEM1, SCR1).

Agriphila inquinatella DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Localités nouvelles: 25.7.-10.8.1986 Hobscheid (HAM1), 14.8.1981 Bech/Geyersknapp (MEM1), 15.8.1981 Moersdorf/Deiwelskopp (SCR1), 10.8.1985 Obercorn/Rollesbielg (MEM1), 25.7.1986 Bertrange (SCR1).

(*Agriphila latistria* HAWORTH, 1811)

(*Agriphila selasella* HUEBNER, 1813)

Agriphila straminella DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Espèce commune: Hobscheid, Bertrange, Remerschen, Wintrange, Mamer/Thillsmillen, Sterpenich (B), Colpach-Bas, Baschleiden, Lultzhausen, Reckange-Mersch/Billknapp, Bavigne/Nobent, Erpeldange-Bous (HAM1, MEM1, SCR1).

Agriphila geniculea HAWORTH, 1811:

Signalée de Luxembourg-Ville (WR4).

X *Catoptria permutatella* HERRICH-SCHAEFFER, 1848:

Espèce commune, localités nouvelles: Oetrange, Eppeldorf/Hossebielg, Dudelange/Haardt, Hobscheid, Rosport/Hoelt, Bertrange, Grevenmacher/Kelsbach, Kautenbach (CUJ1, HAM1, HEM1, MEM1, SCR1).
Remarque: L'examen morphologique concernant *C. osthelderi* suivra.

(*Catoptria mytilella* HUEBNER, (1805) 1886)

✓ *Catoptria pinella* LINNAEUS, 1758:

Espèce très localisée, localités nouvelles: 10.7.1985 Hobscheid (HAM1), 22.7.1980 Nospelt/Telteschholz (SCR1), 30.7.1982 Baschleiden (MEM1), 21.7.1982 Tandel (HEM1), 15.7.1987 Pétange/Prénzebielg (MEM1).

Catoptria margaritella DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Signalée du Baumbusch et du Grunewald (WR4).

X *Catoptria falsella* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Espèce commune, connue jadis seulement de Luxembourg-Ville (WR4) et de Boulaide/Pont Misère (R).

Localités nouvelles: Differdange, Bertrange, Rosport/Hoelt, Moersdorf, Baschleiden, Kleinbellingen, Tandel, Pétange/Prénzebielg, Dudelange/Haardt (CUJ1, HEM1, MEM1, SCR1).

(*Catoptria verellus* ZINCKEN, 1817)

(*Catoptria lythagyrella* HUEBNER, 1796)

(*Xanthocrambus saxonellus* ZINCKEN, 1821)

(*Chrysocrambus craterella* SCOPOLI, 1763)

X *Thisanotia chrysonuchella* SCOPOLI, 1763:

Localités nouvelles: 2.5.1976 Uebersyren/Mont Créqui (HEM1), 26.5.1980 Junglinster (SCR1), 6.6.1980 et 30.5.1987 Rosport/Hoelt (SCR1), 6.6.1981 Grevenmacher/Kelsbaach (MEM1), 30.5.1982 Schifflange/Brucherbielg (HEM1), 16.6.1986 Eppeldorf/Hossebielg (HEM1), 2.7.1987 Erpeldange-Mersch/Billknapp (MEM1), 25.5.-13.6.1987 Dudelange/Haardt (CUJ1).

Pediasia luteella DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Signalée de Dirbach (WR4).

(*Pediasia contaminella* HUEBNER, 1796)

(*Platytes cerusella* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775)

(*Platytes alpinella* HUEBNER, 1813)

Schoenobiinae

(*Schoenobius gigantella* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775)

Schoenobius forficella THUNBERG, 1794:

Localité nouvelle: 27.6. et 6.8.1987 Erpeldange-Bous/Reckingerhof (CUJ1, MEM1)

(*Donacaula mucronellus* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775)

Acentropinae

(*Acentria nivea* OLIVIER, 1791)

Scopariinae

(*Scoparia ochrealis* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775)

Scoparia subfusca HAWORTH, 1811:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché:
6.6.1981 Grevenmacher/Kelsbaach (MEM1), 28.6.1987
Dudelange/Haardt (CUJ1), 15.7.1987 Pétange/Prénzebiérg
(MEM1).

× *Scoparia pyralella* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Espèce commune, nouvelle pour le Grand-Duché:
Oetrange, Grevenmacher/Kelsbaach, Tandel,
Hobscheid, Bertrange, Bauler/vallée de l'Our, Everlange,
Kleinbettingen, Dudelange/Haardt (CUJ1, HAM1, HEM1,
MEM1, SCR1).

× *Scoparia ambigualis* TREITSCHKE, 1829:

Espèce très commune, lieux d'observations:
Hobscheid, Koerich, Nospelt, Bertrange, Dudelange (CUJ1,
HAM1, HEM1, MEM1, SCR1).

Scoparia basistrigalis KNAGGS, 1866:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché:
juillet 1981 Bertrange (SCR1), 3.7.1985
Kayl/Léiffraichen /MEM1), 22.7.1986 Hobscheid (HAM1), 28.6.
et 15.7.1987 Dudelange/Haardt (CUJ1).

(*Eudonia pallida* CURTIS, 1827)

× *Eudonia crataegella* HUEBNER, 1796:

Espèce commune, nouvelle pour le Grand-Duché:
21.7.1973 et 29.6.1985 Kleinbettingen (MEM1),
en 1981, 1983 et 1987 Bertrange (SCR1), 15.8.1981
Moersdorf (SCR1), 9.7.1983 Differdange (HEM1),
7.7.1985 Bavigne (MEM1), 27.6.1986 Bockholtz-
Hosingen (HEM1), 20.6.1986 Kautenbach/Ueweschlaed
(HEM1), 29.6.1987 Koerich (MEM1), 15.7.1987
Pétange/Prénzebiérg (MEM1), 4.8.1981 Bech/Geyersknapp
(MEM1), 15.7.1987 Dudelange/Haardt (CUJ1).

Eudonia truncicolella STANTON, 1849:

Localité nouvelle: 24.7.1985 Hobscheid (HAM1).

(*Eudonia vandaliella* HERRICH-SCHAEFFER, 1851)

Eudonia mercurella LINNAEUS, 1758:

Localité nouvelle: 26.7.1986 Hobscheid (HAM1).

(*Eudonia laetella* ZELLER, 1846)

(*Heliothela atralis* HUEBNER, 1796)

Nymphulinae

× *Elophila nymphaeata* LINNAEUS, 1758:

Localités nouvelles: 7.6.1981 Erpeldange-Bous
(HEM1), 8.8.1981 Colpach-Bas (MEM1), 29.6.1983
Bertrange (SCR1), 15.6.1986, 27.6. et 6.8.1987 Erpeldange-
Bous/Reckingerhof (CUJ1, MEM1).

Parapoynx stratiotata LINNAEUS, 1758:

Localités nouvelles: 17.6.1972 Kockelscheuer
(MEM1), 9.8.1980 et 27.8.1983 Remerschen (SCR1).

Nymphula stagnata DONOVAN, 1806:

Localité nouvelle: 5.8.1981 Wincrange/Ramescher
(MEM1).

Cataclysmata lemnae LINNAEUS, 1758:

Localités nouvelles: 26.5.1986 Dudelange, Bloklapp
(CUJ1), 5.6.1986 Simmerschmelz/Eisch (MEM1).

Evergestinae

Evergestis limbata LINNAEUS, 1767:

Espèce assez répandue, nouvelle pour le Grand-
Duché: 10.6.1981, 21.6.1986 et 29.6.1987 Goebelsmuehle
(MEM1, CUJ1), 15.6.1982 Bastendorf (HEM1), 3.7.1983 et
16.6.1986 Bertrange (SCR1), 16.6.1984 Welscheid
(MEM1), 1.8.1984, 17. et 22.6.1986 Hobscheid
(HAM1), 14.6.1986 Heinerscheid (HEM1), 29.6.1987 Koerich
(MEM1).

× *Evergestis forficalis* LINNAEUS, 1758:

Espèce commune, lieux d'observations: Tandel, Bous,
Hobscheid, Bertrange, Luxembourg-Bonnevoie,
Helmsange, Pétange, Oetrange, Dudelange (CUJ1, HAM1,
HEM1, MEM1, PEA1, SCR1).

Evergestis pallidata HUFNAGEL, 1767:

Espèce commune, lieux d'observations: Tandel,
Dudelange, Bavigne, Hobscheid, Mamer/Thillsmillen,
Bertrange, Kleinbettingen, Ansembourg, Bettange-Mess
(CUJ1, HAM1, HEM1, MEM1, SCR1).

Odontiinae

× *Cynaeda dentalis* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Espèce confinée aux endroits pierreux ou
sablonneux.
Localités nouvelles: Tandel, Dudelange/Haardt,
Bertrange, Steinfort (CUJ1, HEM1, MEM1, SCR1).

Epascestria pustulalis HUEBNER, 1823:

Signalée de Luxembourg-Eich (WR4).

Eurrhysis pollinalis DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Signalée jadis de Luxembourg-Eich, -Kirchberg et
de Kautenbach (WR4).

Atralata albofasciata TREITSCHKE, 1829:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché:
7. et 9.5.1987 Dudelange/Haardt (CUJ1).

Glaphyriinae

Hellula undalis FABRICIUS, 1781:

Signalée de Luxembourg-Eich (WR4).

Pyraustinae

× *Pyrausta aurata* SCOPOLI, 1763:

Espèce très commune, lieux d'observations: Tétange/
Langertengrund, Hobscheid, Steinfort, Remerschen,
Moersdorf, Bertrange, Mamer/Thillsmillen, Lamade-
leine, Luxembourg-Bonnevoie, Kleinbettingen,
Baschleiden, Dudelange/Haardt, Tandel, Colmar-Berg,
Oetrange, Elvange/Burmeragne, Gilsdorf, Erpeldange-
Bous/Reckingerhof (CUJ1, HAM1, HEM1, MEM1, SCR1).

× *Pyrausta purpuralis* LINNAEUS, 1758:

Espèce commune, lieux d'observations: Gilsdorf, Tandel, Flaxweiler/Hierden, Niederanven/Aarnescht, Reckange-Mersch/Billknapp, Tétange/Langertengrund, Rumelange/Lannebiérg, Oetrange/Wald, Moesdorf-Mersch/Pintgert (HEM1, MEM1).

(*Pyrausta ostrinalis* HUEBNER, 1796)

Pyrausta sanguinalis LINNAEUS, 1767:

Localités nouvelles: 21.6.1986 Goebelsmuehle (CUJ1), 15.7.1987 Dudelange/Haardt (CUJ1).

× *Pyrausta cespitalis* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Espèce assez commune: 2.5.1976 Mensdorf/Mont Créqui (HEM1), 10.7.1981 Niederanven/Aarnescht (MEM1), 17.5.1982 Schrondeweiler/Bakes (MEM1), 13.7.1984 Tandel (HEM1), 2.5.1986 Weyer (MEM1), 26.5.1986 Dudelange/Haardt (CUJ1), juillet 1987 Reckange-Mersch/Billknapp (MEM1), 14.5.1983 Colmar-Bérg (HEM1), 23.7.1987 Dudelange/Bloklapp (CUJ1).

× *Pyrausta nigrata* SCOPOLI, 1763:

Espèce confinée aux endroits xéothermiques: 20.5.1982 Tétange/Langertengrund (HEM1), 9.5.1982 Rumelange/Lannebiérg, 21.5.1986 et 9.5.1987 Dudelange/Haardt (CUJ1), 24.5.1986 Kayl/Léiffrächen (MEM1).

Pyrausta cingulata LINNAEUS, 1758:

Signalée de Luxembourg-Eich (WR4).

(*Margaritia sticticalis* LINNAEUS, 1761)

(*Uresiphita limbalis* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775)

× *Sitochroa palealis* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Localités nouvelles: 28.7.1981 Schengen/Strombérg (MEM1), 9.7.1983 Differdange (SCR1), 31.6.1986 et 15.7.1987 Dudelange/Haardt (CUJ1), 5.8.1975 Alzingen-Syren (HEM1).

Sitochroa verticalis LINNAEUS, 1758:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché: 26.5.1986 et 14.6.1987 Dudelange/Haardt (CUJ1), 2.7.1987 Erpeldange-Bous/Reckingerhof (MEM1).

(*Paracorsia repandalis* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775)

(*Microstega pandalis* HUEBNER, 1825)

× *Microstega hyalinalis* HUEBNER, 1796:

Localités nouvelles: 6.6.1981 Grevenmacher/Kelsbaach (MEM1), 1.7.1982 Schifflange (MEM1), 17.7.1982 Gilsdorf/carrières (MEM1), 9.7.1983 Differdange (SCR1), 25.7.1986 Hobscheid (HAM1).

× *Ostrinia nubilalis* HUEBNER, 1796:

Assez rare: 9.7.1983 Differdange (HEM1), 15.7.1983 et 21.6.1986 Bertrange (SCR1), 1.8.1984 Hobscheid (HAM1), juin et juillet 1987 Dudelange/Haardt (CUJ1).

✓ *Eurrhyncha hortulata* LINNAEUS, 1758:

Espèce très commune près des populations d'orties, répandue dans tout le pays, e.a. Dudelange, Hobscheid, Bertrange, Luxembourg-Ville, Pétange, Kleinbettingen, Koerich, Steinfort, Goebelsmuehle (CUJ1, HAM1, HEM1, MEM1, PEAL, SCR1).

× *Perinephila lancealis* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Espèce assez commune, lieux d'observations: Differdange, Kalborn, Hobscheid, Moulin de Reuland, Goebelsmuehle, Pétange, Koerich, Heinerscheid, Dudelange (CUJ1, HAM1, HEM1, MEM1, PEAL, SCR1)

× *Phlyctaenia coronata* HUFNAGEL, 1767:

Localités nouvelles: 14.8.1974 Oetrange (HEM1), 14.6.1975, 4.7.1985 et 16.6.1986 Kleinbettingen (MEM1), 23.6., 29.6. et 2.7.1983 Bertrange (SCR1), 19. et 25.7.1984, 17.6., 21.7. et 25.7.1986 Hobscheid (HAM1), 7.7.1985 Bavigne (MEM1), 3.6.1985 et 21.6.1986 Goebelsmuehle (CUJ1, HEM1), 29.6.1987 Koerich (SCR1).

Phlyctaenia perlucidalis HUEBNER, 1809:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché: 13.6.1987 Dudelange/Bloklapp (CUJ1).

× *Phlyctaenia stachydalis* GERMAR, 1822:

Localités nouvelles: 1970 Luxembourg-Bonnevoie (MEM1), 26.6. et 4.7.1983 Tandel (HEM1).

(*Mutuuraia terrealis* TREITSCHKE, 1829)

✓ *Anania funebris* STRÖM, 1768:

Signalée de Luxembourg-Ville, Leudelange, Steinfort, et Pétange (WR4).
Localités nouvelles: 20.5.1982 Tétange/Langertengrund (HEM1), 9.7.1983 Differdange (SCR1), 2.6.1985 Moersdorf/Deiwelskopp (SCR1), 22.5.1986 Pétange/Prénzebiérg (MEM1), 24.5.1986 Kayl/Léiffrächen (MEM1), 1986 et 87 Dudelange/Haardt (CUJ1), 19.6.1986 Mensdorf/Widdebiérg (MEM1), 30.5.1982 Schifflange/Brucherbérg.

× *Anania verbascalis* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Signalée de Eischen (R). (WR4): "partout".
Localités nouvelles: 10.6.1981 Goebelsmuehle (MEM1), 26.6.1982 Bauler/vallée de l'Our (SCR1), 28.7.1984 Hobscheid (HAM1), 14.6. et 6.8.1986 Kalborn/Tintesmuehle (CUJ1, HEM1).

(*Psammotis pulveralis* HUEBNER, 1796)

Ebulea crocealis HUEBNER, 1796:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché: 6.6.1981 Grevenmacher/Kelsbaach (MEM1), 15.8.1981 Moersdorf (SCR1), 26.5.1987 Dudelange/Haardt (CUJ1).

× *Opsibotris fuscalis* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché: 21.7.1982 Tandel (HEM1), 20.6.1986 Kautenbach/Ueweschlaed (HEM1).

(*Nascia ciliaris* HUEBNER, 1796)

(*Udea fulvalis* HUEBNER, 1809)

× *Udea prunalis* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Espèce commune, lieux d'observations: Tandel, Scheidel/Maisbich, Walsdorf, Dudelange/Haardt, Hobscheid, Bertrange, Kleinbettingen, Insborn, Pétange/Prénzebiérg, Bertrange, Dudelange/Bloklapp (CUJ1, HAM1, HEM1, MEM1, SCR1)

Udea olivalis DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché: 26.6.1986 Bertrange (SCR1).

(*Udea elutalis* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775)

Udea hamalis THUNBERG, 1788:

Signalée de Bürden (WR4).

(*Udea institalis* HUEBNER, (1819))

× *Udea ferrugalis* HUEBNER, 1796:

Localités nouvelles: 1.10.1983 et 23.7.1984 Bertrange (SCR1), 8.6.1984 Tandel (HEM1).

Mecyna flavalis DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Signalée de Luxembourg-Gasperich (WR6).

Mecyna lutealis DUPONCHEL, 1833:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché:
23.7.1987 Dudelange/Bloklapp (CUJ1), 7.8.1987 Bavigne/
Nobent (MEM1).

(*Mecyna trinalis* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775)

× *Nomophila noctuella* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Lieux d'observation: Tandel (en 1983, HEM1),
30.8.1986 Hobscheid (HAM1), 29.4.1987 Dudelange/Haardt
(CUJ1).

Diasemia litterata SCOPOLI, 1763:

Signalée de Hunsdorf et de Dirbach (WR4).

× *Pleuroptera ruralis* SCOPOLI, 1763:

Espèce très commune près des populations d'orties,
Lieux d'observations: Hobscheid, Bertrange,
Rosport, Remerschen, Moersdorf, Manternach,
Mamer/Thillsmillen, Kleinbettingen, Walsdorf,
Schiffange, Tandel, Pétange (HAM1, HEM1, MEM1, SCR1).

(*Palpita unionalis* HUEBNER, 1796)

× *Agrotera nemoralis* SCOPOLI, 1763:

Localité nouvelle: 16.6.1984 Welscheid (HEM1).

Pyralinae

× *Hypsopygia costalis* FABRICIUS, 1775:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché:
1970 Luxembourg-Bonnevoie et -Gantenbeinmuehle
(MEM1), 2.8.1976 Oetrange (HEM1), 9.8.1980
Remerschen (SCR1), 3.9.1980, 20.6. et 3.7.1983
Bertrange (SCR1), 23.7.1983 et 8.7.1984 Hobscheid
(HAM1), 26.6.1986, 28.6. et 15.7.1987 Dudelange/Haardt
(CUJ1).

× *Synaphe punctalis* FABRICIUS, 1775:

Localités nouvelles: 16. et 20.7.1984 Tandel
(HEM1), 17.7.1985 Goebelsmuehle (HEM1) 10.7.1986, 14. et
15.7.1987 Dudelange/Haardt, 27.7.1986 Hobscheid (HAM1),
24.7.1987 Reckange-Mersch/Billknapp (MEM1).

Orthopygia glaucinalis LINNAEUS, 1758:

Localité nouvelle: 1.7.1986 Hobscheid (HAM1).

× *Pyralis farinalis* LINNAEUS, 1758:

Localités nouvelles: 25.6.1974 Kleinbettingen
(MEM1), 8.9.1981 et 11.7.1987 Bertrange (SCR1), 10.7.1982
Tandel (HEM1), de 1982 à 1986 Hobscheid (HAM1), 3.6.1985
Dudelange/Haardt (CUJ1).

Aglossa caprealis HUEBNER, 1800-1809:

Signalée de Luxembourg-Limpertsberg (WR4, sous le
nom de "cuprealis"). Localité nouvelle: 8. et 15.7.1987
Dudelange/Haardt (CUJ1).

× *Aglossa pinguinalis* LINNAEUS, 1758:

Signalée de Luxembourg-Ville et environs (WR4).
Localités nouvelles: 8.7.1974 Oetrange (HEM1),
8.7.1984 Hobscheid (HAM1), 5.7.1986, 15. et 18.6.1987
Dudelange/ Haardt (CUJ1), 30.7.1986 Bertrange (SCR1).

× *Endotricha flammealis* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Lieux d'observations: 10.8.1978 Schengen/Stromberg
(MEM1), 5.7.1986 et 15.7.1987 Dudelange/Haardt (CUJ1),
15.7.1987 Pétange/Prénzebiert (MEM1).

Gallerinae

Galleria mellonella LINNAEUS, 1758:

Localité nouvelle: 15.7.1986 Dudelange/Haardt
(CUJ1).

Achroia grisella FABRICIUS, 1794:

Signalée de Luxembourg-Ville (WR4).

× *Aphomia sociella* LINNAEUS, 1758:

Espèce commune, mais localisée: Bettembourg,
Hobscheid, Bertrange, Kleinbettingen (HAM1, HEM1,
MEM1, SCR1).

Melissoptes zelleri DE JOANNIS, 1932:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché:
31.6.1986 et 15.7.1987 Dudelange/Haardt (CUJ1).

Phycitinae

(*Anerastia lotella* HUEBNER, 1813)

(*Cryptoblabes bistriga* HAWORTH, 1811)

× *Oncocera semirubella* SCOPOLI, 1763:

Espèce confinée aux endroits xéothermiques.
Localités nouvelles: 15.7. et 8.8.1986, juillet 1987 Dudelange/
Haardt (CUJ1, MEM1), 17.7.1986 Kayl/Léiffraichen (MEM1),
24.7.1987 Reckange-Mersch/Billknapp (MEM1).

(*Pempelia palumbella* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775)

(*Pempelia obductella* ZELLER, 1839)

(*Pempelia formosa* HAWORTH, 1811)

Salebriopsis albicilla HERRICH-SCHAEFFER, 1849:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché, non mentionnée par
(WR4):
29.6.1987 Koerich/carrières (MEM1), 29.6.1987 Goebelsmuehle
(CUJ1).

(*Nephoteryx rhenella* ZINCKEN, 1818)

(*Nephoteryx hostilis* STEPHENS, 1834)

(*Nephoteryx adelphella* FISCHER v. RÖSLERSTAMM, 1836)

Selagia spadicella HUEBNER, 1796:

Signalée de Luxembourg-Eich (WR4).

× *Phycita roborella* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Espèce commune, lieux d'observations: Tandel,
Hobscheid, Koerich, Lultzhausen, Baschleiden,
Obercorn/Rollesbiert, Kleinbettingen, Rosport, Pétange
(HAM1, HEM1, MEM1, SCR1).

× *Dioryctria abietella* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Assez commune: Stolzembourg, Dudelange/Haardt,
Hobscheid, Kleinbettingen, Schengen/Stromberg, Pétange
(CUJ1, HAM1, HEM1, MEM1).

(*Dioryctria mutata* FUCHS, 1903)

Dioryctria schuetzeella FUCHS, 1899:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché:
15.7.1987 Pétange/Prénzebiert (MEM1), 15.7.1987 Dudelange/
Haardt (CUJ1).

× (*Dioryctria sylvestrella* RATZEBURG, 1840) (Raganz)

(*Epischnia prodromella* HUEBNER, 1796)

(*Hypochalcia fuliginella* DUPONCHEL, 1836)

× *Hypochalcia ahenella* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Localités nouvelles: 17.6.1983 Lipperscheid (HEM1),
9.6.1986 et 28.6.1987 Dudelange/Haardt (CUJ1), 16.6.1986
Eppeldorf/Hossebiérg (HEM1).

(*Hypochalcia lignella* HUEBNER, 1796)

(*Hypochalcia bruandella* GUENÉE, 1845)

Microthrix similella ZINCKEN, 1818:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché:
28.6.1987 Dudelange/Haardt (CUJ1).

Metriostola betulae GOEZE, 1778:

Localité nouvelle: Hobscheid (juin à août 1986,
HAM1).

(*Pyla fusca* HAWORTH, 1811)

Etiella zinckenella TREITSCHKE, 1832:

Selon (WR4) l'espèce serait répandue partout dans
le pays. Aucune observation récente.

(*Abrephia compositella* TREITSCHKE, 1835)

Pempeliella dilutella HUEBNER, 1796:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché:
28.6. et 15.7.1987 Dudelange/Haardt (CUJ1).

× *Pseudosyria ornatella* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775:

Observée exclusivement dans la vallée du Kaylbach:
Rumelange (WR4), (R); 25.7.1982 Tétange/Langerten-
grund (HEM1).

Alispa angustella HUEBNER, 1796:

Signalée seulement de Rumelange (WR4).

(*Acrobasis tumidana* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775)

Acrobasis repandana FABRICIUS, 1798:

Signalée de Luxembourg-Eich (WR4).
Localités nouvelles: 13.7.1985 Schengen/Stromberg
(MEM1), 9.6.1986 Dudelange/Haardt (CUJ1), 10.6.1986
Unterschlinger (MEM1).

Acrobasis consociella HUEBNER, 1813:

Localités nouvelles: 20.5.1974 Oetrange (HEM1),
26.5.1982 Bettembourg-Gare (HEM1), 1.7.1986
Hobscheid (HAM1), 15.7.1986 Dudelange/Haardt
(CUJ1).

(*Acrobasis obtusella* HUEBNER, 1796)

× *Aurana marmorea* HAWORTH, 1811:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché:
20.7.1983 et 5.7.1986 Bertrange (SCR1), 13.7.1985
Schengen/Kleeberg (MEM1), 27.6.1986 Bockholtz-
Hosingen (HEM1), 26.7. et 28.7.1986 Hobscheid
(HAM1), 16.8.1986 Kleinbettingen (MEM1), 20.6.1986
Kautenbach/Ueweschlaed (HEM1).

Aurana advenella ZINCKEN, 1818:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché:
14.8.1981 Bech/Geyersknapp (MEM1), 15.8.1981
Moersdorf (SCR1), 1.7., 22.7., 27.7., 28.7. et
2.8.1986 Hobscheid (HAM1).

Aurana suavella ZINCKEN, 1818:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché:
25.7.1986 Hobscheid (HAM1).

(*Eurhodope rosella* SCOPOLI, 1786)

× *Myelois cribrella* HUEBNER, 1796:

Localités nouvelles: 13.7.1985 Schengen/Kleeberg
(HEM1), 22.6.1986 Bertrange (SCR1), 28.6. et 15.7.1987
Dudelange/Haardt (CUJ1).

(*Myelois cirrigerella* ZINCKEN, 1818)

Zophodia convolutella HUEBNER, 1796:

Localité nouvelle: 19.4.1987 Bertrange (SCR1).

Assara terebrella ZINCKEN, 1818:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché:
8.8.1981 Colpach-Bas (MEM1), 21.6.1986
Goebelsmuehle (CUJ1, MEM1), 31.6. et 15.7.1986
Dudelange/Haardt (CUJ1), 16.7.1986 Harlange (MEM1),
15.7.1987 Pétange/Prénzebiérg (MEM1).

× *Euzophora pinguis* HAWORTH, 1811:

Localité nouvelle: 29.7.1983 Tandel (HEM1).

Nyctegretis achatinella HUEBNER, 1796:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché:
1.7.1985 Kleinbettingen (MEM1).

(*Ancylosis cinnamomella* DUPONCHEL, 1836)

Homoeosoma sinuella FABRICIUS, 1793:

Signalée seulement de Luxembourg-Eich (WR4).

(*Homoeosoma nebulella* DENIS & SCHIFFERMÜLLER, 1775)

× *Homoeosoma nimbella* DUPONCHEL, 1838:

Selon (WR4) répandue partout dans le pays; une
seule observation récente: 21.6.1986 Tandel (HEM1).

(*Phycitodes carlinella* HEINEMANN, 1865)

(*Phycitodes binaevella* HUEBNER, 1813)

Phycitodes albatella RAGONOT, 1887:

Espèce nouvelle pour le Grand-Duché, non mentionnée par
(WR4):
26.5.1987 Dudelange/Haardt (CUJ1).

Plodia interpunctella HUEBNER, 1813:

Selon (WR4) partout dans les greniers; aucune
observation récente.

Ephestia kuehniella ZELLER, 1879:

Selon (WR4) dans les moulins et les maisons
habitées; aucune observation récente.

Ephestia elutella HUEBNER, 1796:

Selon (WR4) partout dans les greniers; aucune
observation récente.

4. Conclusions

La liste des Pyralidae signalés du Grand-Duché de Luxembourg comprend actuellement 107 espèces dont 83 ont été mentionnées par WAGNER-ROLLINGER (1972, 1977 et 1979).

Les collaborateurs scientifiques du groupe de travail entomologique ont pu détecter 89 espèces de Pyrales après quatre ans de recherches intensifiées, dont 25 espèces nouvelles pour notre faune.

Les 107 espèces documentées pour le Luxembourg ne représentent que deux tiers de l'ensemble des espèces potentielles de nos régions. Il reste donc un travail faunistique appréciable à réaliser dans ce domaine!

5. Bibliographie

BLESZYNSKI, S. (1965): *Microlepidoptera Palaearctica I; Crambinae*, I-XLVII, 1-553, Wien (A).

DUTREUX, A. (1853-1856): *Index des Lépidoptères recueillis dans le Grand-Duché de Luxembourg (avec indication des espèces qui s'y rencontrent, des localités où on les trouve et des plantes servant de nourriture aux chenilles)*, Inst. Gr.-D. Sect. Sci. 1(1853):134-144, ...

GOATER, B. (1986): *British Pyralid moths, A guide to their identification*, 1-175, Harley Books, Colchester, Essex (GB).

GUELF (1915): *Praktische Winke über das Fangen und Präparieren der Mikrolepidopteren*, *Gesellsch. Luxemb. Naturfreunde Festschrift (1890-1915)*:259-266.

LERAUT, P. (1980): *Liste systématique et synonymique des Lépidoptères de France, Belgique et Corse*, Suppl. *Alexanor/Bull. Soc. Entom. France*, Paris (1980):1-334.

LERAUT, P. (1984): *Contribution à l'étude des Scopariinae*, 4. Révision des types décrits de la

région paléarctique occidentale, description de dix nouveaux taxa et ébauche d'une liste des espèces de cette région, *Alexanor* 13/4(1983):157-192.

MARION, (1955 ff): *Revision des Pyraustidae de la faune française*, *Rev. franç. de Lépidoptérologie*, vol XV (1955), *Alexanor* I(1959) et suiv.

MÜLLENBERGER, H. (1901-1906): *Beiträge zu der Schmetterlingskunde des Luxemburger Landes*, *Bull. Soc. Nat. Lux.* 11(1901):420-423, 437-442; 12(1902):23-25, 38-39, 102-104, 135-140, 157-161, 212-214, 258-260; 13(1903):14-16, 29-32, 74-79, 88-90, 104-108, 158-160, 163-165, 179-181; 14(1904):17-24, 55-64, 82-84, 95-104, 127-131, 145-149, 254; 15(1905):20-28, 37-41, 84-88, 111-116, 197-202; 16(1906):43-48, 58-67.

PALM, E. (1986): *Nordeuropas Pyralider*, *Danmarks Dyreliv Bind 3, Fauna Bøger*, København:1-287.

ROESLER, R: U. (1973): *Microlepidoptera Palaearctica IV: Trifine Acrobasiina*, I-XVI, 1-752, Wien (A).

ROSMAN, P. (1983): *Essai d'inventaire des Pyrales de la Lorraine belge et des régions avoisinantes (Lep. Pyralidae)*, *Linneana Belgica* IX/1(1983):90-102.

WAGNER-ROLLINGER, C. (1972): *Les Lépidoptères du Grand-Duché de Luxembourg (et des régions limitrophes)*, IV. *Pyraloidea - Zygaenoidea - Tortricoidea*, *Arch. Inst. Gr.-D. Sect. Sci. nat. phys. math.* 35 NS(170/71):135-222.

WAGNER-ROLLINGER, C. (1977): *Les Lépidoptères du Grand-Duché de Luxembourg (et des régions limitrophes)*, VI. *Supplément aux parties I, II, III, IV & V*, *Arch. Inst. Gr.-D. Sect. Sci. nat. phys. math.* 37 NS(1974-76):138-175.

WAGNER-ROLLINGER, C. (1979): *Les Lépidoptères du Grand-Duché de Luxembourg (et des régions limitrophes)*, VII. *Second supplément aux parties I, II, III, IV & V*, *Arch. Inst. Gr.-D. Sect. Sci. nat. phys. math.* 38 NS(1977/78):198-240.

Figures

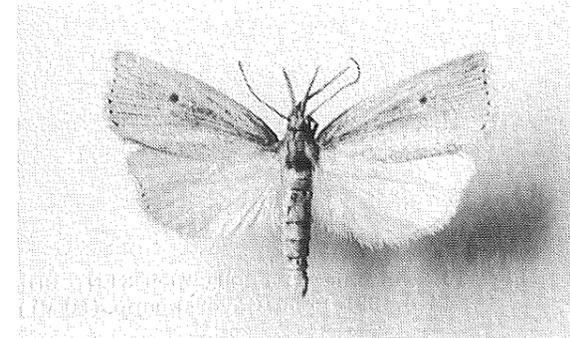


Fig. 1: *Chilo phragmitella* HUEBNER, 1810
25.9.1985 Koedange (MEM1)

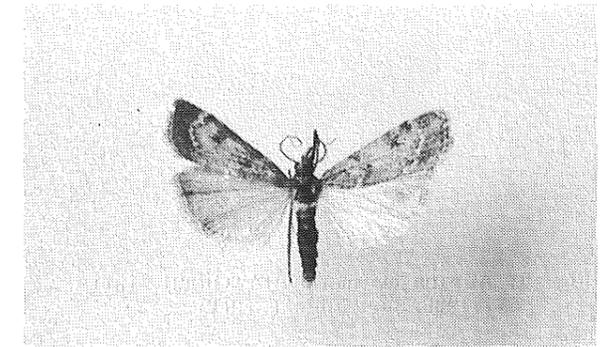


Fig. 2: *Scoparia subfusca* Haworth, 1811
6.6.1981 Grevenmacher (MEM1)

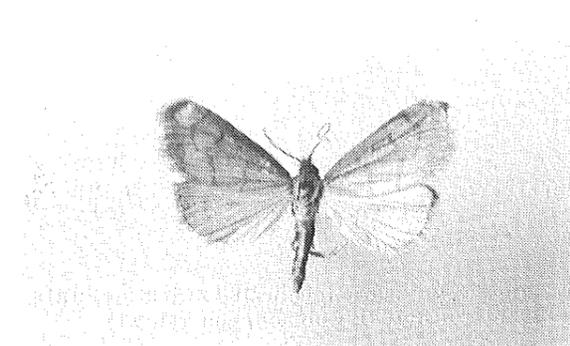


Fig. 3: *Ebulea crocealis* HUEBNER, 1796
6.6.1981 Grevenmacher (MEM1)

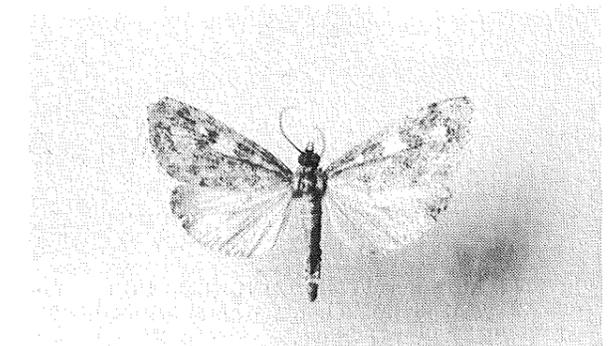


Fig. 4: *Udea olivalis* DENIS & SCHIFF., 1775
26.6.1986 Bertrange (SCR1)

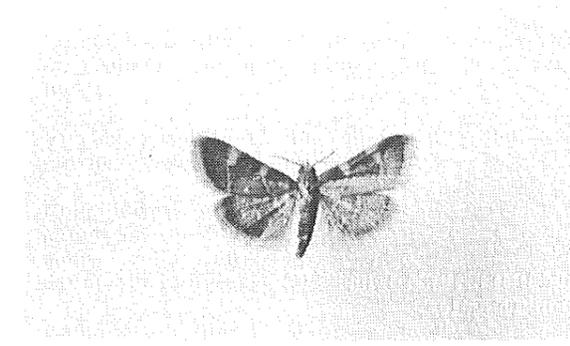


Fig. 5: *Hypsopygia costalis* Fabricius, 1775
1969 Luxembourg-Ville (MEM1)

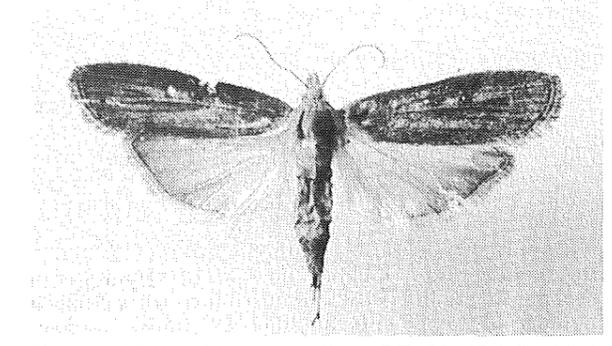


Fig. 6: *Melissoblastes zelleri* DE JOANNIS, 1932
31.6.1986 Dudelange (CUJ1)



Fig. 7: *Salebriopsis albicilla* HERR.-SCH., 1849
29.6.1987 Koerich (MEM1)

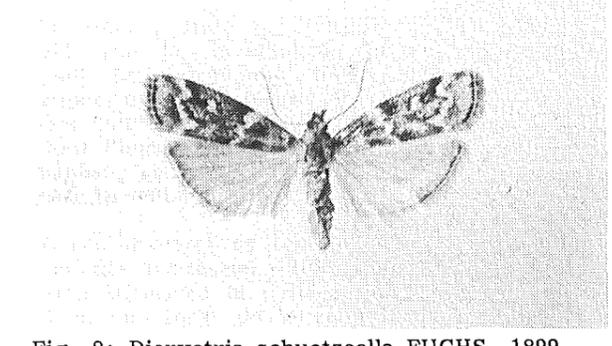


Fig. 8: *Dioryctria schuetzeella* FUCHS, 1899
15.7.1987 Pétange (MEM1)

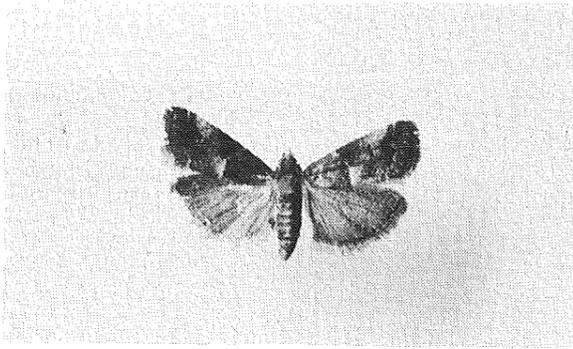


Fig. 9: *Aurana marmorea* HAWORTH, 1811
5.7.1986 Bertrange (SCR1)

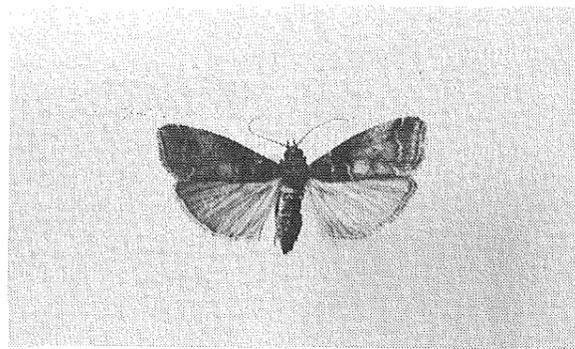


Fig. 10: *Numonia advenella* ZINCKEN, 1818
14.8.1981 Bech/Geyersknapp (MEM1)

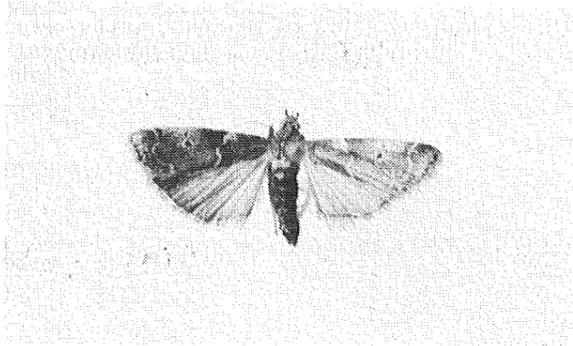


Fig. 11: *Aurana suavella* ZINCKEN, 1818
25.7.1986 Hobscheid (HAM1)

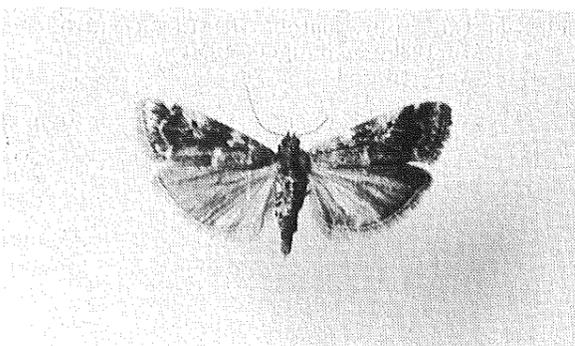


Fig. 12: *Assara terebrella* ZINCKEN, 1818
6.8.1981 Colpach/Bas (MEM1)

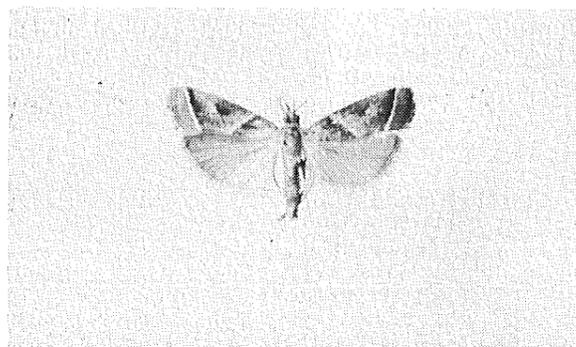


Fig. 13: *Nyctegretis achatinella* HUEBNER, 1796
10.7.1985 Kleinbettingen (MEM1)

* * * ENTOMOLOGIE - INFO * * *

Annexe à la Recommandation N° R (86)10

RECOMMANDATION N° R (86)10

DU COMITÉ DES MINISTRES AUX ETATS

MEMBRES CONCERNANT LA CHARTE SUR LES

INVERTÉBRÉS

(adoptée par le Comité des Ministres le 19 juin 1986 lors de la 398^e réunion des Délégués des Ministres)

Le Comité des Ministres, en vertu de l'article 15.b du Statut du Conseil de l'Europe,

Considérant que le but du Conseil de l'Europe est de réaliser une union plus étroite entre ses membres;

Vu les résolutions des conférences ministérielles européennes sur l'environnement;

Considérant les Recommandations du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe et tout spécialement celle sur la réintroduction d'espèces sauvages indigènes (N° R (85) 15);

Considérant que la diversité de la faune sauvage est indispensable au maintien de l'équilibre biologique de la biosphère et que les invertébrés y jouent un rôle déterminant;

Considérant que les effets trop souvent négatifs des activités sur l'environnement en Europe comme dans les autres pays du monde nous incitent à une révision de nos rapports avec la nature et exigent des contrôles sérieux de ces activités dans le but d'éviter des dommages ou de les réduire au minimum;

Considérant qu'une action concertée au niveau international est nécessaire, puisque la vie animale et végétale, la productivité primaire - végétale - et secondaire - animale - dépendent directement ou indirectement de l'existence d'une faune d'invertébrés diversifiée et qu'en conséquence la pérennité de son existence est déterminante pour la survie de l'espèce humaine,

Recommande au gouvernement des Etats membres de tenir compte, dans la formulation de leurs politiques de gestion des milieux naturels de la charte ci-annexée.

**CHARTRE SUR LES
INVERTEBRES**

1. Les invertébrés représentent l'élément le plus important de la faune sauvage, tant comme nombre d'espèces que comme biomasse.

Le nombre d'espèces d'invertébrés, scientifiquement connus dans le monde entier, dépasse largement le million, alors qu'on compte environ 51.000 espèces appartenant aux vertébrés. En Europe, la faune des invertébrés peut être évaluée en 150-200.000 espèces, tandis que la faune des vertébrés y compte 902 espèces.

Parmi les invertébrés on compte les microscopiques protozoaires (25.000 espèces), les vers (20.000), les mollusques (plus de 100.000), les arthropodes (925.000 espèces connues), qui comprennent, entre autre, les araignées (34.000 espèces), les crustacés (25.000), les myriapodes (10.000) et les insectes (à peu près 850.000).

Toutefois, on considère actuellement que le seul groupe des arthropodes des tropiques pourrait en réalité être constitué par 30 millions d'espèces au moins, (dont 22 millions d'espèces d'insectes) à savoir 600 fois le nombre d'espèces des vertébrés. La science découvre et décrit chaque année de 15 à 20.000 espèces d'animaux invertébrés.

La plus grande productivité animale (biomasse) est celle des invertébrés du sol; en Europe elle peut atteindre une tonne par hectare, bien supérieure à la biomasse moyenne des vertébrés des sauvages. Il s'agit d'une potentialité énorme dont l'homme ne connaît et n'utilise qu'une partie minime, mais qu'il détruit au contraire dans une mesure considérable.

A ces invertébrés terrestres on peut ajouter les énormes biomasses d'invertébrés volants qui peuvent dépasser le chiffre de 100 kg par hectare dans une forêt de la zone tempérée européenne, et les invertébrés marins en quantité incalculable, dont on pêche entre 9 et 10 millions de tonnes de mollusques et crustacés chaque année, pour l'alimentation humaine.

Ces énormes biomasses d'invertébrés sont en grande partie constituées par des espèces qui dégradent et minéralisent la matière organique pri-

maire (végétale) et secondaire (animale), la remettant en circulation pour l'utilisation biologique.

2. Les invertébrés constituent une importante source de nourriture pour les animaux.

Les invertébrés terrestres et aquatiques constituent la principale ressource alimentaire pour des groupes importants de vertébrés, parmi lesquels de nombreuses espèces de poissons, d'amphibiens, d'oiseaux et de mammifères.

Ils représentent donc un élément fondamental des chaînes et des réseaux alimentaires qui sont à la base de l'équilibre général de la nature. Leur existence et la plénitude de leur développement sont fondamentales pour l'équilibre biologique mondial.

3. Les invertébrés peuvent constituer également une source d'alimentation pour les hommes.

Les arthropodes et autres invertébrés peuvent représenter une réserve alimentaire directe et importante pour l'homme, en particulier dans les régions tropicales, soit en temps normal, soit surtout en cas de pénurie. Les crustacés de mer ou d'eau douce (crabes, homards, écrevisses, etc.), les mollusques marins (moules, huîtres, palourdes, poulpes, seiches, etc.) et terrestres (escargots) sont universellement exploités comme nourriture et font l'objet d'une importante activité dans le domaine de l'élevage, de la récolte et du commerce.

Les termites, les sauterelles, les larves de coléoptères du bois et de papillons, les araignées de la famille des mygales, etc., sont des invertébrés largement utilisés dans quatre continents pour l'alimentation humaine. Le miel, produit par les insectes, a également une importance dans l'alimentation.

4. Les invertébrés jouent un rôle fondamental dans la formation et la fertilité des sols, dans la fécondation et dans la production de la grande majorité des plantes cultivées.

Les invertébrés du terrain, tant dans les territoires tempérés que sous les climats tropicaux, constituent la partie prépondérante de la faune terrestre et jouent un rôle fondamental dans la formation du sol et de l'humus et dans le maintien de leur fertilité; les invertébrés qui enterrent les carcasses de petits animaux y contribuent également ainsi qu'à l'assainissement de l'environnement.

Environ 80% des plantes cultivées pour la production des fruits, légumes, fibres textiles, produits médicamenteux, matériaux variés, sont fécondés par l'intermédiaire des invertébrés (surtout par les abeilles, mais aussi par de nombreuses autres espèces d'insectes qui transportent le pollen).

Entre outre, les invertébrés constituent un facteur déterminant de la productivité végétale, grâce à leur action physique sur le sol ou en éliminant des facteurs qui limitent la productivité du sol.

C'est ainsi, par exemple, que l'action des lombrics sur le sol favorise la production herbacée,

nécessaire pour la production du sol, pour l'élevage des animaux domestiques et pour le maintien de la faune sauvage: leur transplantation de l'Europe à l'Australie a amélioré la production des herbages et de la réussite des élevages. Les bousiers, en émiettant et en consommant les excréments des mammifères sauvages et des mammifères d'élevage, détruisent la couche d'excréments qui étouffe le sol et ralentit la production.

Ce sont des invertébrés qui constituent les récifs de coraux et les atolls dont on ne peut ignorer l'importance pour l'humanité.

Etant donné que les invertébrés favorisent la végétation, toutes les activités de production agricole, forestière et d'élevage en tirent un avantage considérable et irremplaçable ainsi que la richesse et la variété de la faune sauvage, la conservation du sol, la beauté du paysage, la régulation du régime des eaux, la salubrité de l'atmosphère, l'habitabilité de l'environnement.

5. Les invertébrés sont utiles pour la défense des cultures, des forêts et de l'élevage, de la santé humaine et de la pureté des eaux.

La lutte biologique et intégrée exploitant les processus naturels de concurrence entre les êtres vivants, constitue un système de défense efficace pour limiter les dommages provoqués par les animaux et les plantes nuisibles. C'est ainsi que les fourmis rousses des bois, en tant que prédateurs d'insectes nuisibles aux forêts, protègent ces dernières et elles peuvent être produits en masse et transplantées pour la défense des forêts. En Europe, elles détruisent 700.000 tonnes d'insectes forestiers, en grande partie nuisibles.

Le minuscule insecte *Prospaltella berleseii*, introduit en Europe pour lutter contre la cochenille *Diaspis pentagona* qui, détruisant le mûrier était la cause de la fin de l'élevage du ver à soie, a fait disparaître la *Diaspis* et a sauvé l'industrie de la soie.

L'existence et l'intégrité de la faune des invertébrés sont fondamentales pour le maintien de la pureté des eaux de surface et des nappes phréatiques.

6. Les invertébrés sont des auxiliaires précieux de la médecine, l'industrie et l'artisanat.

Les invertébrés peuvent représenter le point de départ de produits médicamenteux. Ils constituent à ce point de vue une ressource encore peu connue et insuffisamment exploitée. Citons par exemple le coléoptère européen *Paederus fuscipes* qui produit la pédérine, substance employée à des doses homéopatiques avec succès dans le traitement des ulcères, le venin des abeilles contre les maladies articulaires, la gelée royale, la manne, l'utilisation d'invertébrés comme les sangsues dans certaines thérapies médicales.

De nombreuses espèces jouent un rôle important dans l'industrie et l'artisanat: soie et cire d'abeille; lombrics et autres espèces utilisées en agriculture et pour la pêche, ou comme protéines pour l'élevage des poissons; perles, corail, nacre pour la fabrication de bijoux et de bibelots; pêche et récolte des éponges naturelles, etc. Les

invertébrés constituent en outre des indicateurs très sensibles de la qualité de l'environnement.

7. Beaucoup d'invertébrés ont une grande valeur esthétique.

Les papillons et les libellules sont très souvent pris pour des symboles de la beauté; de nombreux autres invertébrés présentent une grande valeur esthétique.

Avec un nombre élevé d'espèces et de grandes variations morphologiques, les invertébrés constituent donc une source importante d'inspiration aussi bien pour les peuples que pour les artistes.

8. Quelques invertébrés peuvent causer des dommages aux activités humaines, mais leurs populations peuvent être contrôlées par d'autres invertébrés.

La pullulation de certaines espèces d'invertébrés phytophages, notamment d'insectes défoliateurs, peut causer des dommages aux cultures et aux forêts; par ailleurs la nocivité de certains invertébrés en tant que parasites ou transmetteurs de maladies à l'égard de l'homme, des animaux domestiques et des plantes cultivées, est reconnue et justifie une action de défense des intérêts humains.

Toutefois cette défense peut être conduite en respectant dans la plus grande mesure du possible, l'intégrité de l'environnement et de ses éléments qui appartiennent au règne végétal, animal et humain.

Or 98% des arthropodes qui potentiellement sont nuisibles dans les secteurs susmentionnés sont tenus sous contrôle par d'autres arthropodes qui sont leurs prédateurs ou parasites, facteurs naturels, permanents, non polluants et gratuits des équilibres biologiques naturels et de la lutte biologique. On peut citer par exemple les coccinelles: elles détruisent les pucerons et les cochenilles qui sont très nuisibles aux cultures agricoles. Les coléoptères du genre *Calosoma* limitent efficacement la pullulation des lépidoptères défoliateurs des forêts européennes. Certaines espèces de microhyménoptères protègent l'olivier contre le diptère *Dacus oleae* qui parasite les olives dans la région méditerranéenne.

9. Les hommes peuvent tirer un grand profit d'une connaissance accrue des invertébrés.

Les invertébrés se prêtent, dans le domaine de la biologie, de la médecine, de la chimie, de la physique, etc., à des recherches dans les milieux aquatique, terrestre et aérien, sur des animaux et des végétaux ou dans des animaux et des végétaux, ainsi qu'à des actions éducatives; ils possèdent à un degré remarquable des possibilités d'adaptation, de sensibilité, de réactivité; on peut souvent les élever en masse et leur taille est modeste; ces caractéristiques ont favorisé les recherches de base, l'expérimentation et leur applications pratiques et permettront de nouvelles et très vastes études.

Notamment les exemples connus de résultats positifs dans la lutte biologique contre les animaux et végétaux causant des dommages, résultats obtenus grâce à l'emploi d'invertébrés, nous autorisent à nourrir de grandes espérances

d'aboutir à de nouvelles réalisations et il faut encourager, favoriser et soutenir avec fermeté les recherches dans ce domaine.

Citons aussi l'intérêt que présentent les animaux cavernicoles et leur importance pour l'étude de l'évolution climatique et faunistique des continents, étant des vrais fossiles vivants.

10. Les invertébrés terrestres, aquatiques et aériens doivent être protégés contre les causes possibles de dommage, d'altération ou de destruction.

Les invertébrés offrent à l'humanité des sources importantes et irremplaçables de nourriture, de travail et de bien-être. Leur présence doit donc être protégée et préservée contre les différentes causes de dommage ou de destruction ou favorisée en la développant, en réintroduisant les espèces appropriées selon les principes approuvés par le Conseil de l'Europe.

Or la faune naturelle des invertébrés diminue continuellement et de nombreuses espèces disparaissent et sont en voie d'extinction du fait de l'activité de l'homme, sans même qu'il les ait connues et en ait étudié les caractéristiques et les possibilités d'utilisation.

Avec la destruction des forêts équatoriales que l'on a évoluée à 30 ha par minute (160.000 km par an) sans qu'il y ait par ailleurs reconstruction, des millions d'espèces animales disparaissent inexorablement. Dans les territoires de la zone tempérée, en raison de l'urbanisation et d'autres interventions qui altèrent le territoire (fertilisants, agriculture, monoculture, remembrement et parcellisation des terres, déboisement, incendies, altérations hydrologiques, insecticides, désherbants, pollution, etc.), la faune sauvage des invertébrés se réduit elle aussi constamment et risque de disparaître. Un seul exemple suffit: 96 espèces de rhopalocères (papillons diurnes) sont menacées d'extinction sur un ensemble de 380 espèces européennes. Cela exige que l'on prenne d'urgence les mesures nécessaires pour défendre cette faune.

Les lieux où la faune des invertébrés est menacée, ou intéressants à d'autres titres, doivent être protégés, car les espèces ne peuvent survivre si leurs habitats ne sont pas préservés, ainsi que leur environnement. Une part importante des mesures de conservation à prendre consistera donc à instituer des réserves naturelles (forêts primitives possédant une faune spécifique, zones humides accueillant des espèces d'insectes menacés, etc.); une priorité particulière devrait être accordée à la protection des zones hébergeant une faune d'invertébrés unique à l'échelle européenne.

Dans les domaines de l'aménagement du territoire, de l'urbanisation, de l'agriculture, de la sylviculture, de la zootechnie, de la santé, de l'industrie, du commerce, des loisirs, il convient de mettre au point des méthodes d'intervention altérant le moins possible l'environnement afin d'épargner la vie sauvage dont les invertébrés font partie.

Dans la lutte contre les invertébrés qui nuisent aux intérêts humains, il faut donner la préférence, là où cela est possible, aux systèmes

de lutte biologique qui s'inspirent de processus naturels; Il faut réduire autant que possible les autres types d'intervention, à savoir les interventions chimiques ou physiques, et sous la forme la plus sélective possible, en adoptant des méthodes qui prennent rigoureusement pour cible uniquement l'agent à combattre et dont l'effet soit de courte durée. Là où des invertébrés ont été exterminés, il faut les réintégrer en respectant

les principes adoptés en matière de réintroduction d'espèces. En raison de l'intérêt pratique que les invertébrés présentent pour l'homme, des recherches relatives aux invertébrés doivent être encouragées dans tous les secteurs scientifiques.

Aucune espèce animale ou végétale ne doit disparaître à cause des activités des hommes.

Loosst d'Päiperlécke liewen



ist eine Aktion des Naturhistorischen Museums Luxemburg in Zusammenarbeit mit der Entomologischen Arbeitsgruppe der Société des Naturalistes Luxembourgeois (SNL).

Diese Aktion wird im Rahmen des Europäischen Umweltjahres finanziell unterstützt von der Kommission der Europäischen Gemeinschaft, sowie vom luxemburgischen Umweltminister.

Die Kampagne «Loosst d'Päiperlécke liewen» ergänzt die «Aktion Schmetterling», die von deutschen, schweizerischen, österreichischen und luxemburgischen Naturschutzverbänden organisiert wird.



Die AKTION SCHMETTERLING in Luxemburg

In Luxemburg leben etwa 1.000 sogenannte Gross-Schmetterlinge, davon sind über 35 % in der Roten Liste als gefährdet eingestuft. Viele sind bereits ausgestorben: Segelfalter, Resedaweissling, Braunes Wiesenvögelchen, Weisser Waldportier, Grosser Waldportier, Damon-Bläuling.

Ein wirksamer Schutz der Schmetterlingsfauna kann nur über die Erhaltung einer grossen Zahl von untereinander vernetzten Biotopen erfolgen. Trockenrasen, Feuchtgebiete, Auwälder, Magerwiesen, Obstgärten, Waldränder und Weinbergterrassen sind die in Luxemburg vorrangig zu schützenden Lebensräume, wenigstens aus der Sicht der Schmetterlinge.

Um die Öffentlichkeit auf die Gefährdung der Schmetterlinge und die konkreten Schutzmöglichkeiten aufmerksam zu machen, hat das Luxemburger Naturhistorische Museum, in Zusammenarbeit mit der Entomologischen Arbeitsgruppe, die Kampagne "LOOSST D'PÄIPERLÉCKE LIEWEN" gestartet. Diese Aktion wird die internationale AKTION SCHMETTERLING in Luxemburg vertreten und mit eigenen Informationsmaterialien ergänzen. Im Rahmen des Europäischen Umweltjahres wird die Kampagne "Loosst d'Päiperlécke liewen" von der Kommission der Europäischen Gemeinschaften und dem Luxemburger Umweltminister finanziell unterstützt.

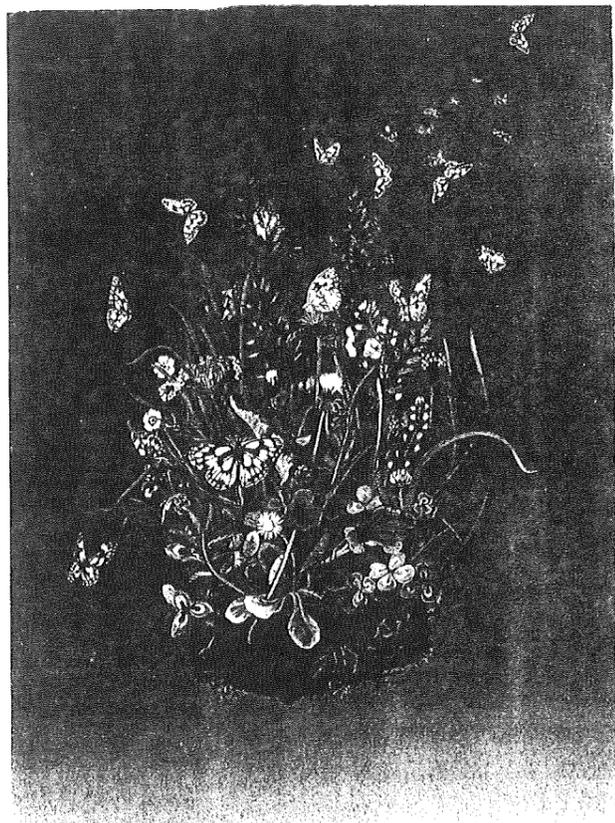
Unsere Kampagne umfasst ein umfangreiches Programm zur Aufklärung der Öffentlichkeit, zum Beispiel:

- * Farbige illustriertes Info-Blatt zu Lebensweise, Gefährdung und Schutz der einheimischen Schmetterlingsfauna
- * Plakat zur Aktion
- * Aufkleber
- * Film: "Insekten, am Wegrand beobachtet" (gemeinsame Produktion von Naturhistorischem Museum und RTL)
- * Sachbuch: "Schmetterlinge der Luxemburger Landschaften"
- * Presseartikel
- * Pädagogisches Dossier für Lehrer
- * Wanderausstellung

Gemeinsam mit der "Aktion Schmetterling" geben wir das Motiv des Plakates als handsignierten Kunstdruck in limitierter Auflage heraus.

Als wichtigstes Ziel gilt neben der Sensibilisierung der Bevölkerung die Ausweisung eines Biotopverbundnetzes für Schmetterlinge und andere Insekten im Rahmen des Naturschutzprogramms des luxemburgischen Umweltministers.

Die Kampagne "Loosst d'Päiperlécken liewen" wird 1988 weitergeführt.



**AKTION
SCHMETTERLING**

*Gefällt Ihnen das Bild
auf der Vorderseite
dieser Karte?*

Wenn ja:

Sie können es erwerben als
Kunstdruck (Litho)
in limitierter Auflage
(1.000 Exemplare), numeriert
und handsigniert.

Das Format des Bildes ist
30 x 40 cm; es ist gedruckt auf
hochwertige Papierbögen der
Größe 50 x 70 cm.

Preis (inkl. Versandkosten):
1.300 Flux.

Bestelladresse: Musée d'Histoire Naturelle
Aktioun
"Loosst d'Päiperlécke liewen"
Marché-aux-Poissons
L-2345 Luxembourg

INFORMATIONSMATERIAL:

Info-Mappe der gemeinsamen Aktion
Kunstdruck (farbig)
Plakat
Informations-Broschüre
Aufkleber

F.lux. 120 .-
F.lux. 1.300 .-
F.lux. 100 .-
gratis
gratis

Bestelladresse:
Musée d'Histoire Naturelle
Aktioun Päiperlécken
Marché-aux-Poissons
L-2345 Luxembourg

Überweisungen an:
Comité d'Action pour
la Sensibilisation à
l'Environnement
c.c.p. 48975-87

Die Aktion Schmetterling wird gemeinsam durchgeführt von

 Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V. (BUND),
Im Rheingarten 7, 5300 Bonn 3

 Deutscher Bund für Vogelschutz/Deutscher Naturschutzverband
(DBV), Hofgarten 4, 5300 Bonn 1

 Deutsche Umwelthilfe e.V. (DUH),
Schloßstr. 15, 7762 Ohningen

 Umweltstiftung WWF-Deutschland,
Sophienstr. 44, 6000 Frankfurt

 Schweizerischer Bund für Naturschutz (SBN),
Postfach 73, 4020 Basel

 Stiftung WWF-Schweiz,
Postfach, 8037 Zürich

 Österreichische Gesellschaft für Natur- und Umweltschutz (ÖGNU),
Hegelgasse 21, 1010 Wien 1

 Stifterverband WWF-Österreich,
Postfach 1, 1162 Wien

 Entomologische Arbeitsgruppe des Naturhistorischen Museums Luxem-
burg, Musée d'Histoire Naturelle, Marché-aux-Poissons, 2345 Luxembourg

Die Aktion Schmetterling ist ein Beitrag zu

 Europäisches Umweltjahr